



為什麼參加 ELL 計劃能幫助您的孩子在學術方面取得成功？

「研究人員發現，接受集中第二語言教學的學生，獲得的知識量是未接受此類教學學生的五倍以上。」

- Saunders 與 Goldenberg，來自 *Improving Education for English Learners: Research-based Approaches* (改善英語學習者教育：科研型方法)，2010、2013 年

ELL 教學採取何種形式？

- ELL 學生將接受來自 ELL 老師教授的英語語言發展 (ELD) 教學。該課程以學術語言為關注點，為學生在其他課程中提供幫助。
- 該課程將幫助學生發展寫作、口語和閱讀技巧。
- 一些學校還為 ELL 學生提供課後支援。

如何獲得畢業學分？

學生可獲得 ELD 課程的選修課學分。熟練使用母語語言的 ELL 學生還可以參加世界語言熟練度測試，獲得外語語言學分。

我們學區內的 ELL 學生表現如何？

我們的 ELL 學生在計劃結束時，獲得了華盛頓州最高的成績。他們在英語學習方面取得了矚目的進步，而且在學校表現良好。

如何獲取更多資訊？

請聯繫您學校的 ELL 老師或顧問，或撥打 (425) 837-7093 致電 ELL 辦公室。您可要求口譯人員服務。



ISSAQUAH 學區

中學 英語語言學習者 (ELL) 計劃

Traditional Chinese

ELL = 英語語言學習者

家庭語言調查

English/November 2016

of Public Instruction (OSPI)

ey is given to *all* students enrolling in Washington schools.

Grade:	Date:
--------	-------

Parent/Guardian Signature _____

All parents have the right to information about their child's education in a language they understand.

- In what language(s) would your family prefer to communicate with the school?

- What language did your child learn first?

- What language does your child use the most at home?

1. 學生何時進行 ELL 計劃測試?

在學生進入華盛頓州學校時，家長需填寫家庭語言調查。（家庭語言調查提供其他語言版本。請詢問您的學校。）

如果第 2 項或第 3 項回答中給出的語言為非英語語言：

- 將對學生進行英語語言分級測試。
- 該測試是學校員工組織的一項小測試。測試內容包含聽、說、讀、寫四個方面。

2. 接受 ELL 教學對學生的資格有何要求?

分級考試可將學生確定為以下級別：

- 初級 (1 級或 2 級)
- 進階 (3 級)
- 無需 ELL 服務

家長將收到關於孩子測試結果的信件通知。



初級和進階 ELL 學生將在定期的教學日過程中接受來自 ELL 老師的 ELL 教學。參見手冊背面，瞭解更多資訊。

3. 如何對 ELL 學生的語言技能進行監督?

學生在每年的二月或三月參加年度測試。

該測試被稱為 ELPA21 測試：

- 該測試可檢驗學生語言能力的發展以及當前的 ELL 級別。
- 該測試需在電腦上進行，並且會花費較長時間。
- 學生將在教室內進行實踐測試。
- 實踐測試的連結如下所示：
<http://wa.portal.airast.org/>

4. 學生如何退出 ELL 計劃?

如果學生的年度測試分數級別為「熟練」(4 級)，則**無需**在接下來的學年內接受 ELL 服務。他們即可退出 ELL 計劃。

分數級別為「熟練」的學生將接受為期 2 年的「監督」- 老師將確定學生是否確實符合標準，如果學生不符合標準，他們將為其提供支援。